

2°
medio

Aprendo sin parar

Orientaciones para el trabajo
con el texto escolar

Clase 4

Lenguaje



1.4 CLASE 4: La oficina y la burocracia: una perspectiva literaria del trabajo

PARA COMENZAR

En esta lección a partir de un artículo crítico estudiaremos el contexto de la narrativa de Benedetti y su mirada particular de la ciudad y el trabajo. Para abordar de manera más completa la lectura estudiarás una estrategia para inferir significados de palabras desconocidas a partir de claves contextuales y tres estrategias de lectura (determinar el propósito de un texto, formular preguntas durante la lectura, reconocer la secuencia de acciones). En esta clase trabajarás las páginas 24, 26, 27 y 28 de tu texto.

1. Antes de la lectura

Icono de ejercicio

Entrar en nuevos mundos supone distintos desafíos y nuevas reglas.

1. Observa la escena de la película *Gravedad* de Alfonso Cuarón y responde:
 - a. ¿Qué obstáculos deben enfrentar la protagonista en la escena?
 - b. ¿Qué le permite superar estos obstáculos?
 - c. ¿Cómo se siente la protagonista cuando logra las nuevas condiciones hacia el final de la escena?
2. Si no tienes internet, inspírate en la siguiente imagen para responder las preguntas. Ésta muestra una situación similar a la escena de la película.



**MEDIA**

Click image to the left or use the URL below.

URL: <http://www.ck12.org/fix/render/embeddedobject/265203>

Leer textos literarios es también la experiencia de adentrarse en un nuevo mundo creado por un escritor o una escritora. En esta subunidad leerás un cuento del escritor uruguayo Mario Benedetti, en el que podrás elegir su visión sobre el mundo y la labor de los oficinistas. En esta lección conocerás algunos elementos claves de su contexto (temáticas y personajes).

- En las páginas 24 estudiamos además algunas estrategias que te ayudarán a profundizar en tu lectura.

Contexto de producción

Lee el recuadro del contexto de producción de la página 26 y el propósito de este responde:

- ¿Cómo imaginas el mundo y la labor de los oficinistas?
- Observa las imágenes extraídas de dos icónicas películas que tratan el tema del trabajo en la oficina, ¿qué te hacen sentir?
- ¿Cómo sería tu vida diaria si trabajas en un lugar como el que se ve en las imágenes?

Fotograma de *El Proceso* (Orson Welles, 1963)
 tograma *El apartamento* (Billy Wilder, 1960)

Fo-

**2. Durante la lectura****Icono de leer**

Lee el artículo Mario Benedetti: Montevideo, una estética urbana que te presenta el libro (págs. 26-27). En este descubrirás la importancia de la ciudad como ubicación de los cuentos de Benedetti y encontrar claves para entender mejor sus personajes y los trabajos que estos desempeñan.

3. Después de la lectura**Icono de ejercicio**

Responda las preguntas de comprensión de la página 28.

Si tienes internet, te invitamos a desafiar y profundizar tu lectura respondiendo a continuación el interactivo.

Icono de cierre.

Acerca de lo aprendido

Recuerda son estrategias para identificar el propósito de un texto:

- Reconocer el tema y la idea central para entender qué habla y qué se dice sobre eso.
- Determinar el propósito específico a partir del propósito general, el tema y la idea principal.

iframe width = "642" height = "457" src = "https://www.youtube.com/embed/LmfWJhYranw" frameborder = "0"
allow = "acelerómetro; reproducción automática; medios cifrados; giroscopio; imagen-en picture "allowfullscreen /
iframe

2º
medio

Texto escolar

Lengua y
Literatura

Unidad

1

A continuación, puedes utilizar las páginas del texto escolar correspondientes a la clase.

Propósito

Qué

Analizar a los personajes de una narración literaria y el conflicto que enfrentan.

Cómo

Reconociendo lo que dicen, hacen y quieren los personajes y su influencia en el desarrollo de la historia.

Para qué

Para reflexionar sobre los valores humanos y sociales que representan.

Activa tu pensamiento

- ¿Qué entiendes por “personaje de una narración literaria”?

- Al momento de caracterizar al personaje de una narración, ¿en qué te fijas?

- ¿Qué actitud necesitarás tener para lograr una buena comprensión de los textos que leerás?

Claves contextuales

VOCABULARIO

Inferir el significado de una palabra por medio de claves contextuales consiste en definir un término desconocido gracias a las relaciones que se pueden establecer entre las palabras, oraciones o conceptos que lo anteceden o preceden en un párrafo o enunciado.

Para esto, es importante realizar una lectura atenta y detenida que te permita identificar aquellas “pistas” que podrían ayudar a resolver tus dudas de vocabulario.

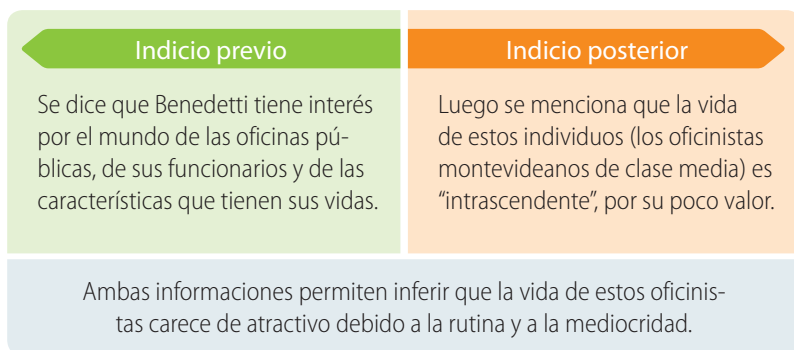
Lee el siguiente fragmento e intenta inferir el significado del término subrayado.

“Su interés [el de Benedetti] por el mundo oficinesco de la burocracia más anticuada de Montevideo, sus oficinas públicas, la mediocridad de los funcionarios, el aburrimiento o la rutina, el rescate de la clase media, de individuos cuya vida intrascendente resulta, justamente por su poco valor, atractiva para ser transformada en lenguaje, en tema, en anécdota”.

1. Explicita mentalmente qué has entendido para tener mayor claridad sobre el contexto en que se inserta la palabra. Por ejemplo:

“En el fragmento se comenta el interés de Benedetti por la burocracia de las oficinas públicas de Montevideo y el tipo de vida de sus funcionarios”.

2. Analiza las pistas o indicios que entrega el contexto para llegar al significado de “intrascendente”:

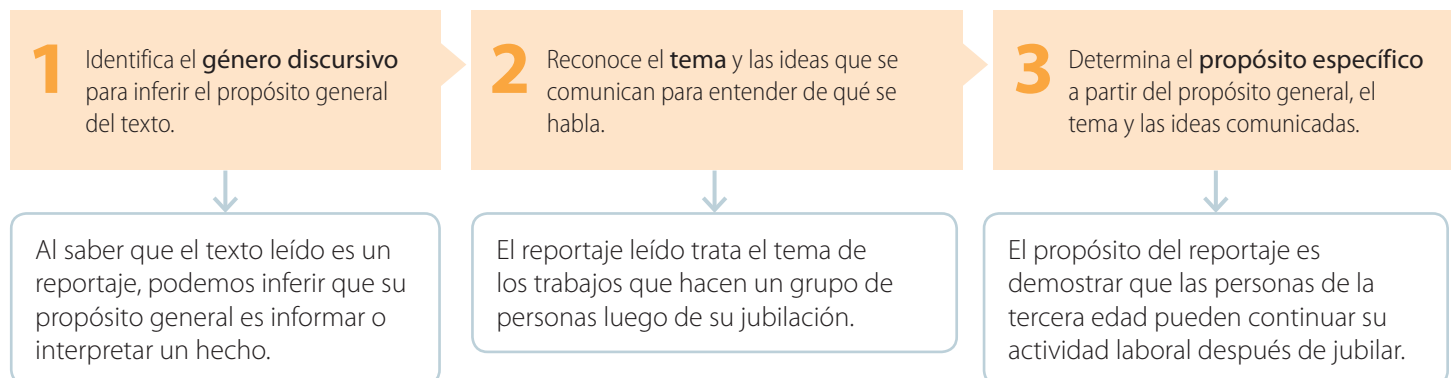


- Entonces, la palabra “intrascendente” podría significar:

3. Compara tu respuesta con la de tu compañero y luego consulten el diccionario. Después, empleen la palabra “intrascendente” en los siguientes contextos: en el titular de una noticia y en un mensaje de WhatsApp. Compartan sus textos con el resto del curso.

Determinar el propósito de un texto ESTRATEGIA

Todo texto tiene un **propósito comunicativo**, pues nace de la intención de un emisor de comunicar un mensaje a unos receptores en una situación determinada. Algunos propósitos posibles de un texto son informar, persuadir, expresar emociones o entretener. Observa cómo determinar el propósito comunicativo de un texto a partir del reportaje “Los hobbies y pasatiempos más rentables tras el retiro” que leíste en la página 20:



Formular preguntas durante la lectura ESTRATEGIA

Para revisar si efectivamente comprendes lo que lees, es importante que durante la lectura elabores preguntas sobre el texto. Estas se realizan mentalmente y en muchas ocasiones de forma casi inconsciente; sin embargo, si notas que pierdes la concentración o el contenido del texto te parece demasiado complejo, te sugerimos aplicar esta estrategia de manera consciente.

Las preguntas se deben realizar con cierta constancia y pueden apuntar a diversos aspectos del texto, tales como comprobar una hipótesis de lectura y formularse otras, caracterizar a un personaje o reconocer su participación en la historia, determinar el significado de una palabra, entre otros. Observa el siguiente ejemplo:

El presupuesto

Mario Benedetti

[...]

Un nuevo presupuesto es la ambición máxima de una oficina pública. Nosotros sabíamos que otras dependencias de personal más numeroso que la nuestra, habían obtenido presupuesto cada dos o tres años. Y las mirábamos desde nuestra pequeña isla administrativa con la misma desesperada resignación con que **Robinson** veía desfilan los barcos por el horizonte, sabiendo que era tan inútil hacer señales como sentir envidia.

¿Qué es un presupuesto?
(pregunta sobre una palabra desconocida)

¿Por qué un presupuesto puede ser importante para una oficina pública?
(pregunta de reflexión)

¿Quién es Robinson?
¿Qué participación tendrá en la historia?
(pregunta por la participación de un personaje)

Aplica estas estrategias u otra de las que ya conoces a la lectura de los dos textos de esta subunidad.

Él mismo lo ha declarado insistentemente. En el I Coloquio Internacional “Literatura y espacio urbano”, celebrado en España en 1993, el escritor afirmó enfático:

“ En cuanto a mi obra, Montevideo la ocupa casi totalmente. No solo porque uno de mis libros se titula *Montevideanos*, sino porque a lo largo de mis novelas, mis cuentos, mis poemas, no siempre en las líneas, pero sí en las entrelíneas, la ciudad y sus habitantes son presencias casi estables. No sé si será una obsesión, pero al menos es un rasgo **tenaz**, pero también una carencia... Como mis personajes, soy un montevideano seguro cuando trabajo e imagino con ellos, a partir de ellos, o a partir de mí mismo, como montevideano. ”

Además de su declaración personal, basta con leer su obra para darle la razón, no solo porque la temática que emplea se refiere directamente a la ciudad, sino sobre todo porque el autor elabora una verdadera estética urbana, caracterizada por la sencillez del lenguaje, el carácter conversacional y los elementos cotidianos que la vida ofrece a cualquier habitante de una metrópoli.

Su interés por el mundo oficinesco de la **burocracia** más anticuada de Montevideo, sus oficinas públicas, la mediocridad de los funcionarios, el aburrimiento o la rutina, el rescate de la clase media, de individuos cuya vida intrascendente resulta, justamente por su poco valor, atractiva para ser transformada en lenguaje, en tema,

en anécdota, son parte del universo urbano que alcanza a construir. 2

Cuando en 1956 escribe sus *Poemas de la oficina*, donde los elementos estéticos predominantes eran esencialmente urbanos, se establece una novedosa línea poética —que igualmente se aprecia en su narrativa— muy cercana a lo coloquial, o más bien, a lo que se conoció como “poesía conversacional”, donde sobresalen aquellos recursos nunca antes tomados en cuenta como instrumentos literarios.

El compromiso social y político que había mantenido Benedetti años antes de la dictadura (1973-1984) lo llevaría a un prolongado exilio. Durante estos años su producción narrativa y poética seguiría su curso, siempre conservando a la ciudad como el territorio por excelencia.

José Miguel Oviedo, crítico literario peruano, puntualiza muy acertadamente cuáles son las sombras y las luces de un escritor que pareciera a veces ser simplemente un **cronista**, debido a su afán por explorar la ciudad y lo que ocurre a quienes la habitan. Afirma Oviedo: “Benedetti se define, pues, como un escritor que reacciona de manera inmediata a los acontecimientos que ha vivido, a veces con la riesgosa facilidad de un cronista. Su punto de vista es el de un **lúcido** observador de la clase media urbana, a la vez como parte de ella y como un crítico rigurosamente distanciado de sus mitos, cegueras y conformismos”. 3

burocracia: administración ineficiente a causa del papeleo, la rigidez y las formalidades superfluas.

cronista: en el contexto de este artículo, persona que recopila y analiza hechos de los que ha sido testigo para presentarlos mediante un relato escrito.

lúcido: claro en el razonamiento, en las expresiones, en el estilo, etc.

Vocabulario. Escribe tu propia definición.

tenaz: _____

2 ¿Qué características tiene la “estética urbana” de Benedetti? Subraya las pistas que se entregan en este párrafo y el anterior.

3 **Estrategia.** ¿Cuál es el propósito comunicativo del artículo que acabas de leer? Fundamenta.

Carrillo, G. (2006). Mario Benedetti: Montevideo, una estética urbana. En *Cuaderno de CILHA. Revista del Centro Interdisciplinario de Literatura Hispanoamericana*. Mendoza: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo. (Fragmento adaptado).

Actividades

Desarrolla las siguientes actividades.

1. ¿Cuál fue el primer libro de cuentos publicado por Mario Benedetti?

2. ¿Cómo se puede definir la “estética urbana” de Mario Benedetti?

3. ¿Qué quiere decir Mario Benedetti al afirmar que Montevideo ocupa casi totalmente su obra? Comparte tu respuesta con tu compañero o compañera de banco.

Explica a tu compañero o compañera de banco el análisis que llevaste a cabo para inferir el sentido de “poesía conversacional”. Comparen sus respuestas y comenten las semejanzas y diferencias que puedan tener.

4. **Vocabulario.** Explica qué entiendes por “poesía conversacional”, concepto que se menciona en el octavo párrafo del artículo leído. Para responder, considera la siguiente definición:

conversacional

1. adj. Perteneciente o relativo a la conversación.
2. adj. Dicho del lenguaje: coloquial.

Diccionario de la lengua española: del.rae.es

5. ¿Cómo te imaginas el “mundo oficinesco” de las obras de Benedetti? Descríbelo o dibújalo, y luego compártelo con tus compañeros.

Prepara tu lectura

ESTRATEGIA

Toda narración avanza desde una situación inicial hasta un desenlace mediante las acciones que realizan los personajes. Estas acciones suelen tener una relación de causa-consecuencia, es decir, una acción genera una consecuencia que, a su vez, será la causa de una nueva acción con nuevas consecuencias.

- Observa cómo **reconocer la secuencia de acciones** de una narración a partir del siguiente ejemplo:

“Otra vez supimos que el presupuesto había sido reformado. Lo iban a tratar en la sesión del próximo viernes, pero a los catorce viernes que siguieron a ese próximo, el presupuesto no había sido tratado. [...]

Yo estaba ya demasiado empeñado para permanecer impassible, porque la lapicera me había estropeado el ritmo económico y desde entonces yo no había podido recuperar mi equilibrio. Por eso fue que se me ocurrió que podíamos visitar al Ministro”.

Causa: se retrasa la aprobación del nuevo presupuesto.

Consecuencia: el protagonista, ante los problemas económicos derivados del retraso del presupuesto, piensa que es oportuno visitar al Ministro, hecho que desencadenará nuevas acciones.

- Continúa aplicando esta estrategia a la lectura del cuento “El presupuesto”, que encontrarás en las próximas páginas.